

4

ひろしましえばやまきしょうかん  
広島市江波山気象館

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

じゆうしょ 住所	〒730-0835 ひろしましなかくえなみなみ1-40-1 〒730-0835 広島市中区江波南1-40-1
Address	1-40-1 Ebaminami, Naka-ku, Hiroshima-shi 730-0835
でんわばんごう 電話番号/Telephone	(082)221-0177 FAX(082)234-1013
しせつしょうかい 施設紹介	ひろしましえばきしょうかんは、ぜんこくでも初めてのきしょうをテーマとしたはくぶつかんです。たてものはひろしまちほうきしょうたいの旧 うちやうしゃほぞんせいび、げんぱくばくふううへひばくたてものかんないふうそくかぜ 庁舎を保存、整備したもので、原爆の爆風を受けた被爆建物でもあります。館内では、風速20mの風 くもなかはいたいげんじつまいおこなきしょうかんそくてんきよほうようすけんがく や雲の中に入る体験コーナーなどがあるほか、実際に行っている気象観測や天気予報の様子を見学す ることができます。
Facility introduction	This museum was the first in Japan to focus on weather. Built in the former Hiroshima Local Meteorological Observatory which was damaged by the atomic bomb, the museum site has historical value. There is also a wind-making machine where guests can experience gusts of up to 20m per second. They can also see the process of actual meteorological observation and weather forecasting.
かいかんじかん 開館時間	9:00~17:00(入館は16:30まで) きゅうかんひまいしゅうげつようびしゅくじつばあいのだぞこくみんしゅくじつよくじつどうようびにちようびばあいのだぞ 休館日：毎週月曜日(祝日の場合は除く)、国民の祝日の翌日(土曜日・日曜日の場合は除く)、12月 29日~1月3日、その他臨時休館日あり
Hours of operation	9:00-17:00 (Entrance allowed until 16:30) Closed: Mondays (except for national holidays) ,the days following national holidays (except for saturday and sunday), December 29 - January 3, some special holidays
こうつうしゅだん 交通手段	ひろでんえばゆえばさかえまちげしやとほ バス：広電バス江波行き、江波栄町下車徒歩500m でんしゃひろでんえばゆえばしゅうてんげしやとほやく 電車：広電江波行き、江波(終点)下車徒歩約1500m
Transportation	By bus: Take Hiroden Bus for Eba. Get off at Eba Sakaemachi. Walk 500m. By streetcar: Take streetcar for Eba and get off at Eba (end of the line). Walk 1500m.
ホームページ/Homepage	<a href="http://www.ebayama.jp/">http://www.ebayama.jp/</a>